

МОСТОРСПРАВКА
ОТДЕЛ ГАЗЕТНЫХ ВЫРЕЗОК

К-9, ул. Горького, д. 5/6.

Телефон 229-51-61

Вырезка из газеты

ЛИТЕРАТУРНАЯ
ГАЗЕТА

от 5 ЯНВ 1983

г. Москва

Газета №

ПОСВЯЩЕНО

А. Н. ТОЛСТОМУ

«Вы знаете, что я очень люблю и высоко ценю Ваш большой, умный, веселый талант. Да, я воспринимаю его, талант Ваш, именно как веселый, с эдакой искрой, с остренькой усмешечкой, но это качество его для меня где-то на третьем месте, а прежде всего талант Ваш—просто большой, настоящий русский и — по-русски — умный...» — писал А. М. Горький А. Н. Толстому в 1933 году, поздравляя его тогда с двадцатипятилетием творческой деятельности. Этим письмом и краткой редакционной статьей открывается специальный первый за 1983 год номер журнала «Советская литература» на иностранных языках, посвященный 100-летию со дня рождения А. Н. Толстого.

Журнал помещает в новых переводах на польский, немецкий, испанский, французский и английский языки фрагменты из романа «Хождение по мукам» вместе со статьей К. Федина и высказыванием автора о своей трилогии. Разные стороны таланта художника отражают рассказ «Сохатый» и русская народная сказка «Гуси-лебеди» в переложении писателя.

Значительный интерес вызывает письмо А. Толстого от 1922 года к И. Наживину, в котором писатель говорит о причинах, побуждающих его возвратиться на Родину. Интересны воспоминания об А. Толстом К. Чуковского, И. Эренбурга, Г. Улановой.

«Многогранный талант» — так озаглавлен литературно-критический раздел. В нем со статьями о художественных исканиях писателя, о его драматургии и публицистике, художественной фантастике выступают критики и литературоведы В. Баранов, Л. Смирнова, А. Вислов, С. Боровиков, В. Гаков, А. Федоров. Известно, что А. Н. Толстой — один из широко переводимых за рубежом писателей. Об этом рассказывается в статьях Н. Додоновой «Зарубежные издания писателя», Э. Василевской «А. Толстой в Польше», А. Александрова «Издано на немецком языке».

А. Толстой — писатель, произведения которого много раз получали новую, экранную жизнь, представляли на театральных подмостках. Эта тема развивается в статьях А. Караганова, В. Вирена. Об иллюстрациях к «Петру I» пишет искусствовед А. Агамирова.

На цветных вклейках специального номера — репродукции портретов писателя и иллюстраций к его произведениям.